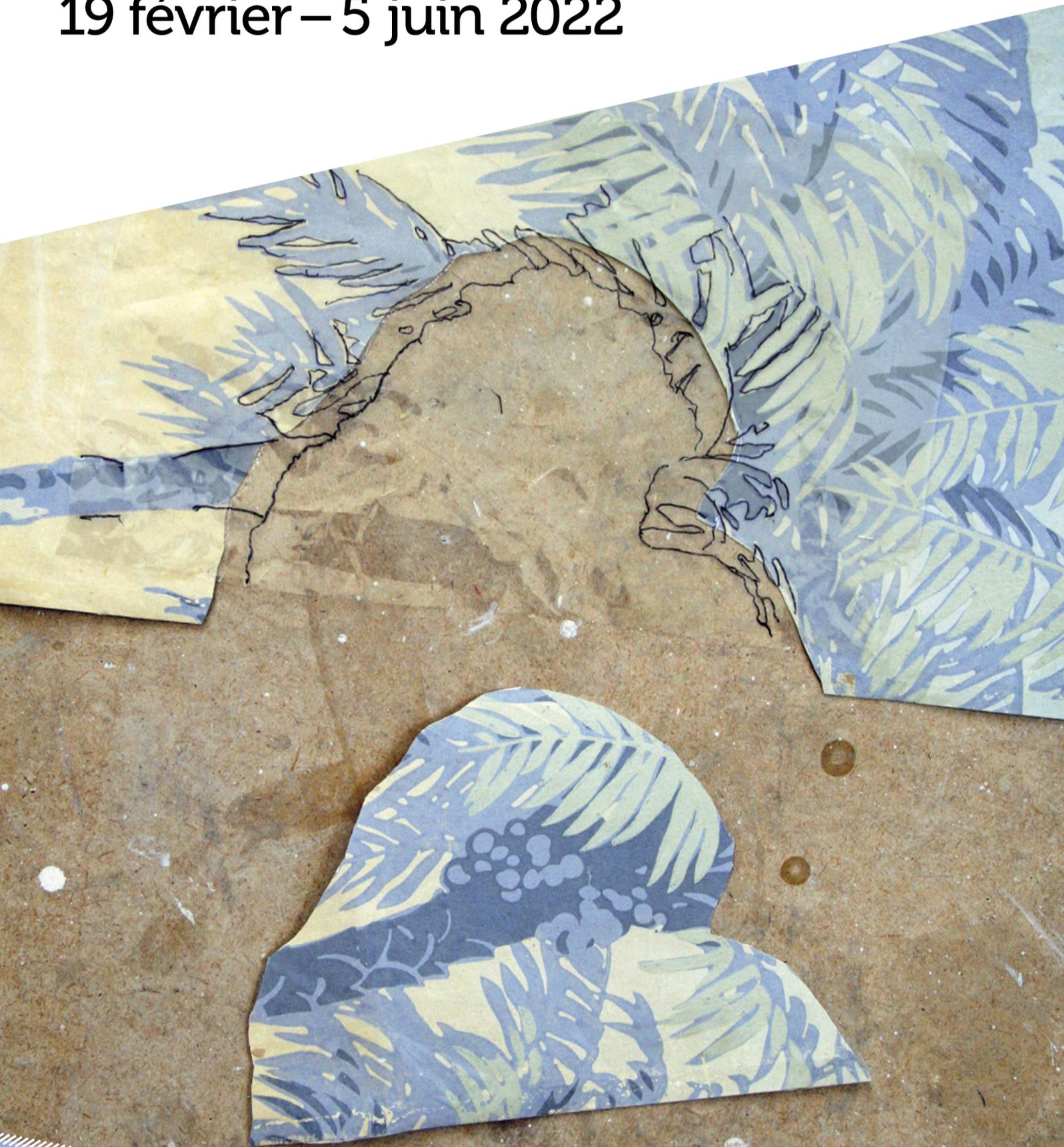


Musée du papier peint  
Château de Mézières / FR

# Un château aux petits soins

Retour sur les travaux de restauration

19 février – 5 juin 2022



Commune de MÉZIÈRES

[www.museepapierpeint.ch](http://www.museepapierpeint.ch)

# Un château aux petits soins

Retour sur les travaux de restauration  
Rückblick auf die Restaurierung des Schlosses

Qui se doute aujourd'hui, en arpentant le château de Mézières, de l'immense travail qui se cache derrière son aspect actuel? A l'occasion de son 15<sup>e</sup> anniversaire, le musée dévoile les coulisses des travaux de restauration qui ont permis de sauver ce patrimoine exceptionnel. L'accent est mis sur la conservation des papiers peints; mais façades, parquets, sols en tomettes, cheminées néo-classiques, portes Louis XV et boiseries ont aussi été traités avec le plus grand soin. D'anciennes photos attestent de l'état délabré du château avant les travaux et mettent en évidence l'envergure des interventions nécessaires pour redonner aux vieux murs leur splendeur d'antan. Un hommage à l'impressionnant savoir-faire de toutes les personnes ayant œuvré pour la mise en valeur de ce précieux patrimoine.

Wer ahnt heute beim Gang durch das Schloss von Mézières, welche immense Arbeit sich hinter dem heutigen Aussehen verbirgt? Anlässlich seines 15-jährigen Bestehens blickt das Museum hinter die Kulissen der Restaurierungsarbeiten, die zur Rettung dieses einzigartigen Kulturerbes geführt haben. Der Schwerpunkt liegt auf der Erhaltung der Tapeten, aber auch Fassaden, Parkett- und Klinkerplattenböden, neoklassizistische Kamine, Türen im Stil Ludwigs XV. oder Holzvertäfelungen wurden mit grösster Sorgfalt behandelt. Alte Fotos belegen den heruntergekommenen Zustand des Schlosses vor den Arbeiten und sie verdeutlichen, welcher Aufwand nötig war, um dem Gebäude seinen Glanz wiederzugeben. Eine Hommage an das beeindruckende Know-how all derer, die sich für die Erhaltung dieses einzigartigen Gebäudes eingesetzt haben.



© Service des Biens culturels Fribourg

© Olivier Guyot



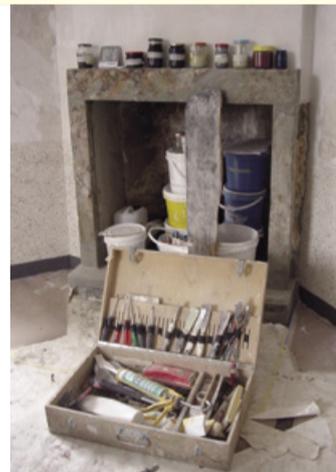
© Service des Biens culturels Fribourg



© Judith Ries



© Page Architectes, Fribourg



## ÉVÉNEMENTS VERANSTALTUNGEN

### SA 19 février, 16h-19h

Ouverture de l'exposition, visite guidée à 16h30 par Astrid Kaiser, commissaire d'exposition  
Eröffnung der Ausstellung, Führung durch die Ausstellung mit der Kuratorin Astrid Kaiser

### DI 13 mars, 15h-16h

Anne-Catherine Page, collaboratrice scientifique au Service des Biens culturels Fribourg, partage son expérience et ses souvenirs: comment préparer et accompagner une campagne de restauration?  
Anne-Catherine Page, wissenschaftliche Mitarbeiterin des Amts für Kulturgüter Freiburg, spricht über Erfahrungen und Erinnerungen: Wie bereitet man eine Restaurierungskampagne vor und begleitet sie?

### DI 20 mars, 14h-17h

Présence d'Olivier Guyot, conservateur-restaurateur, qui revient sur ses interventions au château de Mézières (sondages, peintures murales, pose de papiers peints, boiseries, sculptures).  
Olivier Guyot, Konservator und Restaurator, berichtet über seine Arbeit im Schloss von Mézières (Sondierungen, Wandmalereien, Tapeten, Holzverkleidungen, Skulpturen).

### DI 27 mars, 14h-17h

Serge Nidegger, Atelier Lowrider, Fribourg, auteur de fac-similés de papiers peints du château, partage sa passion pour la sérigraphie. Avec démonstration.  
Serge Nidegger, Atelier Lowrider, der Faksimiles von Tapeten des Schlosses hergestellt hat, spricht über seine Leidenschaft für den Siebdruck. Mit einer Vorführung.

### DI 3 avril, 14h-17h

Présence d'Olivier Guyot, conservateur-restaurateur, qui revient sur ses interventions au château de Mézières (sondages, peintures murales, pose de papiers peints, boiseries, sculptures).  
Olivier Guyot, Konservator und Restaurator, berichtet über seine Arbeit im Schloss von Mézières (Sondierungen, Wandmalereien, Tapeten, Holzverkleidungen, Skulpturen).

### DI 15 mai, 11h

Orchestre de chambre fribourgeois, Les Hors-d'œuvre du dimanche, «Plumes féminines». Concert marquant l'acquisition par le musée de l'œuvre «Elles» de Guy Oberson.  
Freiburger Kammerorchester, Les Hors-d'œuvre du dimanche, Plumes féminines. Konzert anlässlich des Erwerbs des Werks «Elles» von Guy Oberson durch das Museum.

### DI 22 mai, 15h

Visite guidée d'Astrid Kaiser, commissaire d'exposition  
Führung durch die Ausstellung mit der Kuratorin Astrid Kaiser

**Veillez consulter le site du musée pour tenir compte des conditions sanitaires du moment.** Bitte beachten Sie auf der Website des Museums die wechselnden sanitären Vorgaben.

## OUVERTURE DE L'EXPOSITION ERÖFFNUNG DER AUSSTELLUNG

La Fondation Edith Moret – Château de Mézières/FR a le plaisir de vous inviter à l'ouverture de sa nouvelle exposition

**le samedi 19 février 2022 de 16h à 19h**

Nous remercions de sa présence Rose-Marie Ducrot, présidente d'honneur de l'exposition, qui a présidé le Conseil de Fondation de 2000 à 2015.

Die Edith Moret Stiftung – Schloss Mézières/FR freut sich, Sie zur Eröffnung der neuen Ausstellung einzuladen

**am Samstag 19. Februar 2022, von 16 bis 19 Uhr**

Wir danken Rose-Marie Ducrot, Ehrenpräsidentin der Ausstellung, für ihre Anwesenheit. Sie präsierte den Stiftungsrat von 2000 bis 2015.

**MUSÉE DU PAPIER PEINT**  
Rte de l'Eglise 12  
1684 Mézières/FR (Suisse)  
+41 26 652 06 90  
info@museepapierpeint.ch

**HORAIRE D'HIVER**  
(de novembre à mars)  
SA et DI: 13:30 - 17:00

**HORAIRE D'ÉTÉ**  
(d'avril à octobre)  
JE - DI: 13:30 - 17:00

**TARIFS**  
Adultes: Fr. 8.–  
AVS, AI, étudiants: Fr. 6.–  
Enfants (6-16 ans): Fr. 4.–  
Groupes (dès 10 pers.): Fr. 6.–  
Visite guidée sur demande

[www.museepapierpeint.ch](http://www.museepapierpeint.ch)



**ZUBER**  
MANUFACTURE DE PAPIERS PEINTS, TISSUS, CUIRS ET PEINTURES

**RAPHAEL DUMAS & FILS SA**  
GYPSERIE - PEINTURE - PAPIERS PEINTS  
www.dumas-peinture.ch  
Tél. 026 652 13 20 1684 MEZIERES

**LAGGER**  
Chauffage - Ventilation - Sanitaire  
Traitement des eaux - Entretien - Dépannage  
Romont

**CP Christophe Page**  
Revêtements de sols Sàrl